Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 22:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Nie pojmie mężczyzna żony swego ojca i nie odkryje brzegu szaty swego ojca. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Nie pojmie nikt żony ojca swego, i nie odkryje podołka ojca swego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Nie pojmie człowiek żony ojca swego ani odkryje przykrycia jego. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Nikt nie poślubi żony swego ojca i nie odkryje brzegu płaszcza ojca swego. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | ”Żaden mężczyzna nie ma brać żony swego ojca – żeby nie odkryć poły szaty swego ojca. |